

## SPRÁVA

## o overení ročnej účtovnej závierky spoločného podniku SESAR za rozpočtový rok 2010 spolu s odpoveďami spoločného podniku

(2011/C 368/05)

## ÚVOD

1. Spoločný podnik SESAR so sídlom v Bruseli bol zriadený vo februári 2007 <sup>(1)</sup> s cieľom riadiť činnosti projektu SESAR (výskum riadenia letovej prevádzky jednotného európskeho vzdušného priestoru).

2. Cieľom projektu SESAR je modernizácia riadenia letovej prevádzky (RLP) v Európe. Projekt je rozdelený do troch fáz:

a) „Fáza definovania“ sa začala v roku 2005 pod vedením Európskej organizácie pre bezpečnosť letovej prevádzky (Eurocontrol) a spolufinancovala sa z rozpočtu Európskej únie (EÚ) prostredníctvom programu transeurópskej dopravnej siete. Výsledkom je európsky akčný plán RLP, v ktorom sa definuje obsah, vývoj a plány zavádzania novej generácie systémov RLP.

b) „Fáza vývoja“ (2008 – 2013), ktorú riadi spoločný podnik SESAR <sup>(2)</sup>, povedie k vypracovaniu nových technických systémov, komponentov a prevádzkových postupov, tak ako sú definované v európskom akčnom pláne RLP.

c) „Fáza zavádzania“ (2014 – 2020), ktorú povedie príslušné priemyselné odvetvie a zainteresované strany, bude založená na rozsiahlym vytváraní a zavádzaní novej infraštruktúry riadenia letovej prevádzky.

3. Spoločný podnik má formu verejno-súkromného partnerstva. Jeho zakladajúcimi členmi sú Európske spoločenstvo, zastúpené Európskou komisiou, a organizácia Eurocontrol, zastúpená svojou agentúrou. Po výzve na prejavenie záujmu je pätnásť verejných a súkromných podnikov z odvetvia letových navigačných služieb členmi spoločného podniku. Sú medzi nimi poskytovatelia letových navigačných služieb, pozemné a letecké výrobné odvetvie, výrobcovia lietadiel, letísk a výrobcovia leteckých zariadení.

4. Rozpočet na fázu vývoja projektu SESAR je 2,1 mld. EUR a majú ho v rovnakých častiach poskytnúť EÚ, Eurocontrol a zúčastnení partneri z verejného a súkromného sektora. Príspevok EÚ sa financuje zo siedmeho rámcového programu pre výskum a z programu transeurópskej dopravnej siete.

<sup>(1)</sup> Nariadenie Rady (ES) č. 219/2007 o založení spoločného podniku na vývoj novej generácie európskeho systému riadenia letovej prevádzky (SESAR) (Ú. v. EÚ L 64, 2.3.2007, s. 1), zmenené a doplnené nariadením Rady (ES) č. 1361/2008 (Ú. v. EÚ L 352, 31.12.2008, s. 12).

<sup>(2)</sup> V prílohe sú na informačné účely zhrnuté právomoci a činnosti spoločného podniku.

Približne 90 % financovania zo strany organizácie Eurocontrol a ostatných zainteresovaných strán bude prebiehať formou nepenažných príspevkov.

5. Spoločný podnik SESAR začal samostatne pracovať 10. augusta 2007.

## VYHLÁSENIE O VIEROHODNOSTI

6. Podľa ustanovení článku 287 ods. 1 druhého pododseku Zmluvy o fungovaní Európskej únie Dvor audítorov preskúmal ročnú účtovnú závierku <sup>(3)</sup> spoločného podniku SESAR, ktorá pozostáva z „finančných výkazov“ <sup>(4)</sup> a zo „správ o plnení rozpočtu“ <sup>(5)</sup> za rozpočtový rok končiaci sa k 31. decembru 2010, a zákonnosť a správnosť príslušných transakcií.

7. Toto vyhlásenie je určené Európskemu parlamentu a Rade podľa článku 185 ods. 2 nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 <sup>(6)</sup>.

## Zodpovednosť riaditeľa

8. Riaditeľ ako povolujujúci úradník plní príjmy a výdavky rozpočtu v súlade s rozpočtovými pravidlami spoločného podniku <sup>(7)</sup> na svoju vlastnú zodpovednosť a v medziach schválených rozpočtových prostriedkov <sup>(8)</sup>. Riaditeľ je zodpovedný za zavedenie organizačnej štruktúry a interných systémov a postupov hospodárenia a kontroly potrebných pre zostavenie konečnej účtovnej závierky <sup>(9)</sup>, ktorá neobsahuje významné nesprávosti v dôsledku podvodu alebo chyby, a za zabezpečenie zákonnosti a správnosti príslušných transakcií.

<sup>(3)</sup> Súčasťou tejto účtovnej závierky je správa o rozpočtovom a finančnom hospodárení za daný rok, ktorá okrem iného obsahuje informácie o miere čerpania rozpočtových prostriedkov a súhrnné informácie o presunoch rozpočtových prostriedkov medzi rôznymi rozpočtovými položkami.

<sup>(4)</sup> Finančné výkazy obsahujú súvahu a výkaz hospodárskeho výsledku, tabuľku toku hotovosti, výkaz kapitálových zmien a prílohu k finančným výkazom, ktorá zahŕňa prehľad hlavných účtovných postupov a ďalšie vysvetľujúce poznámky.

<sup>(5)</sup> Správy o plnení rozpočtu pozostávajú z výkazu o výsledku rozpočtového hospodárenia a prílohy k nemu.

<sup>(6)</sup> Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1.

<sup>(7)</sup> Rozpočtové pravidlá spoločného podniku SESAR schválené správnu radou 28. júla 2009.

<sup>(8)</sup> Článok 33 nariadenia Komisie (ES, Euratom) č. 2343/2002 (Ú. v. ES L 357, 31.12.2002, s. 72).

<sup>(9)</sup> Pravidlá týkajúce sa vykazovania účtov a účtovníctva orgánov EÚ sú stanovené v prvej kapitole siedmej hlavy nariadenia Komisie (ES, Euratom) č. 2343/2002, naposledy zmeneného a doplneného nariadením Komisie (ES, Euratom) č. 652/2008 (Ú. v. EÚ L 181, 10.7.2008, s. 23) a sú súčasťou rozpočtových pravidiel spoločného podniku SESAR.

**Zodpovednosť Dvora audítorov**

9. Zodpovednosťou Dvora audítorov je na základe auditu predložiť vyhlásenie o vierohodnosti týkajúce sa spoľahlivosti ročnej účtovnej závierky spoločného podniku, ako aj zákonnosti a správnosti príslušných transakcií.

10. Dvor audítorov vykonal audit v súlade s medzinárodnými audítorskými štandardmi a etickými kódexmi IFAC a ISSAI<sup>(10)</sup>. Podľa týchto štandardov má Dvor audítorov dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby získal primeranú istotu, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti a že príslušné transakcie sú zákonné a správne.

11. Dvor audítorov pri audite postupuje tak, aby získal audítorské dôkazy o sumách a údajoch v účtovnej závierke, ako aj o zákonnosti a správnosti príslušných transakcií. Zvolené postupy závisia od úsudku Dvora audítorov vrátane posúdenia rizika významných nesprávností v účtovnej závierke alebo nezákonných či nesprávnych transakcií v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika sa zohľadňuje vnútorná kontrola, ktorá je relevantná pre zostavenie a vykazovanie účtovnej závierky v účtovnej jednotke, aby sa mohli navrhnúť audítorské postupy vhodné za daných okolností. Audit Dvora audítorov ďalej obsahuje hodnotenie vhodnosti uplatnených účtovných postupov a primeranosti účtovných odhadov vedenia, ako aj hodnotenie predloženia účtovnej závierky ako celku.

12. Dvor audítorov je presvedčený, že získal dostatočné a primerané audítorské dôkazy pre vyjadrenie týchto stanovísk.

**Stanovisko k spoľahlivosti účtov**

13. Dvor audítorov zastáva názor, že ročná účtovná závierka spoločného podniku SESAR vyjadruje verne vo všetkých významných hľadiskách jeho finančnú situáciu k 31. decembru 2010 a výsledky transakcií a tok hotovosti za príslušný rozpočtový rok v súlade s ustanoveniami jeho nariadenia o rozpočtových pravidlách.

**Stanovisko k zákonnosti a správnosti transakcií súvisiacich s účtovnou závierkou**

14. Podľa názoru Dvora audítorov sú príslušné transakcie súvisiace s ročnou účtovnou závierkou spoločného podniku SESAR zostavenou k 31. decembru 2010 vo všetkých významných hľadiskách zákonné a správne.

15. Pripomienky uvedené v nasledujúcej časti nemajú vplyv na vyhlásenie Dvora audítorov.

**ROZPOČTOVÉ A FINANČNÉ HOSPODÁRENIE**

16. V konečnom rozpočte na rok 2010, ktorý prijala správna rada, boli zahrnuté viazané rozpočtové prostriedky vo výške 135 mil. EUR a platobné rozpočtové prostriedky vo výške 143 mil. EUR. Miera čerpania viazaných rozpočtových prostriedkov bola 97,3 % a platobných rozpočtových prostriedkov 82,2 %.

17. Príspevky členov (55,6 mil. EUR) spolu s hospodárskym výsledkom za predchádzajúci rok (86,5 mil. EUR) v roku 2010 dosiahli 142,1 mil. EUR v porovnaní s platbami vo výške 84,9 mil. EUR a prenesenými rozpočtovými prostriedkami vo výške 3,7 mil. EUR. To viedlo ku kladnému výsledku rozpočtu vo výške 53,5 mil. EUR a vklady na bankových účtoch dosiahli na konci roka celkovú výšku 57,2 mil. EUR. Táto situácia je v rozpore s rozpočtovou zásadou vyrovnanosti.

18. Podľa článku 6 rozpočtových pravidiel spoločného podniku SESAR sa nesmú viazať alebo schváliť žiadne rozpočtové prostriedky, ktoré presahujú výšku rozpočtových prostriedkov schválených v rámci rozpočtu. V prípade dvoch rozpočtových riadkov – administratívne výdavky a štúdie a rozvoj – schválené výdavky presiahli rozpočtové prostriedky o 11 % a 9 % v danom poradí.

**ĎALŠIE POZNÁMKY****Systemy vnútornej kontroly**

19. Spoločný podnik začal v roku 2010 používať systémy finančného výkazníctva, ktoré používa aj Komisia (ABAC a SAP). Systém riadenia operačných programov spoločného podniku SESAR však nie je integrovaný do týchto systémov finančného výkazníctva. Na konci roku 2010 účtovník nepotvrdil príslušné obchodné procesy, ako sa to vyžaduje v rozpočtových pravidlách spoločného podniku.

**Neskoré úhrady členských príspevkov**

20. Konečný termín 1. júla 2010 na zaplatenie ročných peňažných príspevkov členov spoločnému podniku nebol dodržaný. Oneskorenie úhrady bolo v rozmedzí od 12 do 113 dní. Dvaja členovia do konca roku 2010 vôbec neuhradili svoje príspevky.

<sup>(10)</sup> Medzinárodná federácia účtovníkov (IFAC) a Medzinárodné štandardy najvyšších kontrolných inštitúcií (ISSAI).

**Oddelenie vnútorného auditu a útvar vnútorného auditu Komisie**

21. Dvor audítorov vo svojej predchádzajúcej správe upozornil na potrebu objasniť ustanovenie v stanovách spoločného podniku týkajúce sa úlohy vnútorného audítora Komisie. Hoci stanovy neboli zmenené a doplnené, Dvor audítorov zaznamenal, že Komisia a spoločný podnik prijali opatrenia na zabezpečenie jasnejšej definície príslušných operačných úloh útvaru vnútorného auditu Komisie (IAS) a oddelenia vnútorného auditu spoločného podniku.

22. V súlade s názormi Dvora audítorov generálny riaditeľ IAS v oznámení všetkým spoločným podnikom EÚ potvrdil povinnosti IAS v rámci všeobecného nariadenia o rozpočtových pravidlách zastávať úlohu vnútorného audítora spoločných podnikov. Správna rada spoločného podniku SESAR v súlade s tým upravila chartu oddelenia vnútorného auditu.

Túto správu prijala komora II, ktorej predsedá Harald NOACK, člen Dvora audítorov, v Luxemburgu na svojom zasadnutí 12. októbra 2011.

*Dvor audítorov*

Vítor Manuel da SILVA CALDEIRA

*predseda*

---

## PRÍLOHA

## Spoločný podnik SESAR (Brusel)

## Právomoci a činnosti

<p><b>Oblasti právomoci EÚ vyplývajúce zo ZFEÚ</b></p> <p>(článok 187)</p>	<p>Výskum a technologický rozvoj a vesmír.</p> <p>Efektívne riadenie programov EÚ v oblasti výskumu a technologického rozvoja a pilotných programov.</p>
<p><b>Právomoci spoločného podniku</b></p> <p>[nariadenie Rady (ES) č. 219/2007 naposledy zmenené a doplnené nariadením Rady (ES) č. 1361/2008]</p>	<p><b>Hlavné ciele</b></p> <p>Cieľom spoločného podniku SESAR je zabezpečiť modernizáciu európskeho systému riadenia letovej prevádzky koordináciou a sústredením všetkého relevantného úsilia v oblasti výskumu a vývoja v EÚ, SESAR zodpovedá za plnenie akčného plánu RLP a najmä za vykonávanie týchto úloh:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— organizovať a koordinovať činnosti fázy vývoja projektu SESAR v súlade s akčným plánom RLP, vyplývajúce z fázy definovania projektu riadeného Euro-controlom, spojením a riadením financovania z verejného a súkromného sektora pod jednotnou štruktúrou,</li> <li>— zabezpečiť potrebné financovanie činností fázy vývoja projektu SESAR v súlade s akčným plánom RLP,</li> <li>— zabezpečiť zapojenie zainteresovaných strán sektoru riadenia letovej prevádzky v Európe, najmä: poskytovateľov letových navigačných služieb, užívateľov vzdušného priestoru, združení profesionálnych pracovníkov, letísk a výrobného odvetvia, ako aj príslušných vedeckých inštitúcií alebo príslušnej vedeckej obce,</li> <li>— organizovať technické práce v oblasti výskumu a vývoja, schvaľovania a štúdií, ktoré sa majú uskutočniť pod jeho vedením, pričom sa vyhýba roztrieštovaniu takýchto činností,</li> <li>— zabezpečiť dohľad nad činnosťami týkajúcimi sa vývoja spoločných produktov riadne špecifikovaných v hlavnom akčnom pláne RLP, a prípadne vyhlasovať osobitné verejné súťaže.</li> </ul>
<p><b>Správa</b></p>	<p><b>1. Správna rada</b></p> <p>Zodpovednosťou správnej rady je:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>a) prijať akčný plán RLP schválený Radou, ako je uvedené v článku 1 ods. 2 tohto nariadenia, a schvaľovať akýkoľvek návrh na jeho zmenu;</li> <li>b) usmerňovať a prijímať rozhodnutia potrebné na vykonávanie fázy vývoja projektu SESAR a vykonávať celkovú kontrolu jeho realizácie;</li> <li>c) schvaľovať pracovný program spoločného podniku a ročné pracovné programy podľa článku 16 ods. 1, ako aj ročný rozpočet vrátane plánu pracovných miest;</li> <li>d) povoľovať rokovania a rozhodovať o pristúpení nových členov a súvisiacich dohodách podľa článku 1 ods. 3;</li> <li>e) dohliadať na vykonávanie dohôd medzi členmi a spoločným podnikom;</li> <li>f) vymenúvať a odvolávať výkonného riaditeľa a schvaľovať organizačnú schému a monitorovať výkonnosť výkonného riaditeľa;</li> <li>g) rozhodovať o sumách a postupoch uhrádzania členských finančných príspevkov a stanovovať nepeňažné príspevky;</li> <li>h) prijímať rozpočtové pravidlá spoločného podniku;</li> <li>i) schvaľovať ročnú účtovnú závierku a ročnú súvahu;</li> <li>j) schvaľovať výročnú správu o pokroku vo fáze vývoja projektu SESAR a jeho finančnej situácii uvedenú v článku 16 ods. 2;</li> </ol>

- k) rozhodovať o návrhoch pre Komisiu o predĺžení doby trvania a o likvidácii spoločného podniku;
- l) stanoviť postupy na umožnenie prístupu k hmotným a nehmotným aktívam, ktoré sú majetkom spoločného podniku a prevod takýchto aktív;
- m) stanovovať pravidlá a postupy zadávania zákaziek potrebných na splnenie akčného plánu RLP vrátane osobitných postupov pre konflikt záujmov;
- n) rozhodovať o návrhoch pre Komisiu na zmenu a doplnenie stanov v súlade s článkom 24;
- o) uplatňovať ďalšie právomoci a vykonávať ďalšie funkcie vrátane zriaďovania pomocných orgánov potrebných na účely fázy vývoja projektu SESAR;
- p) prijímať opatrenia na implementáciu článku 8.

## 2. Výkonný riaditeľ

Výkonný riaditeľ vykonáva svoje povinnosti úplne nezávisle v rámci právomocí, ktoré mu boli udelené.

Výkonný riaditeľ riadi realizáciu projektu SESAR v súlade s usmerneniami správnej rady, ktorej sa zodpovedá. Správnej rade predkladá všetky informácie potrebné na výkon jej funkcií.

Povinnosťou výkonného riaditeľa je:

- a) prijať, riadiť a dohliadať na zamestnancov spoločného podniku vrátane zamestnancov uvedených v článku 8;
- b) organizovať, riadiť a dohliadať na činnosti spoločného podniku;
- c) predkladať správnej rade svoje návrhy k organizačnej štruktúre;
- d) vypracúvať a pravidelne aktualizovať všeobecný plán a ročný plán práce spoločného podniku vrátane odhadu nákladov na programy a predkladať ich správnej rade;
- e) v súlade s rozpočtovými pravidlami vypracúvať návrh ročného rozpočtu vrátane plánu pracovných miest a predkladať ich správnej rade;
- f) zabezpečovať plnenie záväzkov spoločného podniku vyplývajúcich zo zmlúv a dohôd, ktoré uzatvára;
- g) zabezpečiť, aby sa činnosti spoločného podniku vykonávali úplne nezávisle a bez akéhokoľvek konfliktu záujmov;
- h) vypracovať výročnú správu o pokroku projektu SESAR a jeho finančnej situácii a iné podobné správy, ktoré si môže vyžiadať správna rada, a predkladať ich správnej rade;
- i) predkladať ročnú účtovnú závierku a ročnú súvahu správnej rade;
- j) predkladať správnej rade akékoľvek návrhy týkajúce sa zmien návrhu projektu SESAR.

## 3. Vnútorý audit

Vnútorý audítor Európskej komisie.

## 4. Vonkajšia kontrola

Európsky dvor audítorov.

## 5. Orgán udeľujúci absolútórium

Európsky parlament, Rada a správna rada spoločného podniku SESAR.

<p><b>Zdroje, ktoré mal spoločný podnik k dispozícii v roku 2010 (2009)</b></p>	<p><b>Rozpočet</b></p> <p>134,7 mil. EUR (325,1 mil. EUR).</p> <p><b>Stav zamestnancov k 31. decembru 2010</b></p> <p>V prevádzkovom rozpočte na rok 2010 sa stanovuje plán pracovných miest zahŕňajúci 39 dočasných zamestnancov a troch dočasne pridelených národných expertov, v dôsledku čoho je celkový počet pracovných miest 42, z toho 37 obsadených na konci roka 2010 (18 v roku 2009):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— 23 dočasných zamestnancov, prijatých externe,</li> <li>— 10 zamestnancov dočasne pridelených členmi spoločného podniku v súlade s článkom 8 nariadenia Rady (ES) č. 219/2007,</li> <li>— 2 zmluvní zamestnanci,</li> <li>— 2 dočasne pridelení národní experti.</li> </ul> <p>Pridelení na:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— prevádzkové úlohy: 21,</li> <li>— administratívne a pomocné úlohy: 15,</li> <li>— zmiešané úlohy: 1.</li> </ul>
<p><b>Produkty a služby v roku 2010</b></p>	<p>Po spustení činností programu SESAR v júni 2009:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>a) Na konci roka 2010 bolo iniciovaných 285 projektov a 232 vstúpilo do fázy realizácie; prebieha integrácia činností v rámci IBAFO II a na rôznych projektoch programu SESAR sa v súčasnosti podieľa približne 1 800 osôb. Činnosti programu sa vyvíjajú podľa plánu a predstavujú základ pre ďalší pokrok na dosiahnutie strategických cieľov na rok 2012.</li> <li>b) V júni 2010 sa uskutočnilo prvé stretnutie na preskúmanie inžinierstva, t. j. posúdenie postupu rôznych pracovných balíkov/projektov vo vzťahu k cieľom spoločného podniku SESAR. Počas preskúmania sa osobitne poukázalo na to, ako boli vytvorené kritické prepojenia, ktoré prispievajú k súvislému pokroku projektov so zreteľom na ciele, ako aj na potrebu niektorých nápravných opatrení na zosúladenie rozvrhov, obsahu a metodiky inžinierstva.</li> <li>c) Pokiaľ ide o predkladanie správ o programe, spoločný podnik zaviedol počnúc tretím štvrťrokom 2010 systém štruktúrovaných štvrťročných správ založených na spotrebe úsilia, ktoré sa majú predkladať členom. Táto správa zaisťuje spoločnému podniku dodatočné monitorovanie zosúladenia úsilia členov s cieľmi programu a vzniknutého rizika.</li> <li>d) Pokiaľ ide o validáciu, partneri spoločného podniku SESAR schválili orientačný plán pre validáciu a overenie, v ktorom sa osobitne zdôrazňuje dôležitosť blízkosti skutočného operačného prostredia pri všetkých činnostiach v súvislosti s validáciou.</li> <li>e) Bol zavedený pracovný balík E (dlhodobý výskum) a pracovný balík 11 (systémy centra letových operácií) a činnosti boli začaté do konca roka pri pracovnom balíku E a do prvého štvrťroku 2011 pri pracovnom balíku 11.</li> <li>f) S cieľom zaistiť zainteresovanosť všetkých zúčastnených strán na programe spoločný podnik zabezpečil ich účasť prostredníctvom udelenia zákaziek po postupe verejného obstarávania, buď priamo alebo cez Eurocontrol: <ul style="list-style-type: none"> <li>— počas prvých mesiacov roku 2010 bola podpísaná zmluva na pridanie expertízy v súvislosti s „nízkonákladovými užívateľmi vzdušného priestoru“. Suma viazaná v priebehu roka 2010 dosiahla 1,5 mil. EUR,</li> <li>— v súvislosti so zapojením armády sa nadväzuje čoraz viac kontaktov s rôznymi ministerstvami obrany a prostredníctvom riaditeľstva pre koordináciu civilno-vojenských RLP organizácie Eurocontrol (The Directorate of Civil-Military ATM Coordination – DCMAC). Prijatie vyššieho vojenského poradcu v máji 2010 výrazne zvýšilo informovanosť o programe SESAR vo vojenskej komunite,</li> </ul> </li> </ol>

	<p>— zapojenie združení profesionálnych pracovníkov sa zabezpečilo podpisom piatich zmlúv s jednotlivými združeniami zo strany Eurocontrolu v mene spoločného podniku. Suma vo forme peňažného príspevku Eurocontrolu viazaná na obdobie 2010 až 2012 je 1 mil. EUR. Administratívu a platby riadi Eurocontrol po schválení výstupov spoločným podnikom.</p> <p>g) Verejné obstarávanie v súvislosti s druhou fázou Atlantickej iniciatívy interoperability pre zníženie emisií (Atlantic Interoperability Initiative to Reduce Emissions – AIRE) bolo spustené a ukončené, a výsledkom bolo udelenie 18 zákaziek rôznym konzorciám zodpovedným za výkon činností. Celková viazaná suma dosiahla 2,7 mil. EUR.</p> <p>h) Spoločný podnik zadal v máji 2010 vypracovanie štúdie o bezdrôtovej komunikácii a boli podpísané dve zmluvy vo výške 0,5 mil. EUR.</p> <p>i) Po podpise memoranda o spolupráci medzi EÚ a Federálnym leteckým úradom Spojených štátov (Federal Aviation Authority) spoločný podnik v spolupráci s Európskou komisiou a Eurocontrolom zriadi najvhodnejší rámec na implementáciu tohto memoranda v podobe konkrétnych činností. V tejto súvislosti je zámerom spoločného podniku zabezpečiť, aby boli jeho členovia, ktorí sú operačne zainteresovaní na projektoch, stredobodom záujmu spolu so svojimi americkými partnermi v rozličných relevantných odvetviach. Ďalej sa v spolupráci s Európskou komisiou a Eurocontrolom nadviazali vonkajšie vzťahy s rôznymi strategickými oblasťami sveta, konkrétne v Brazílii, Číne, Indii a na Blízkom Východe.</p> <p>j) Plán komunikácie bol implementovaný v súlade s rozpočtom schváleným správnu radou. Spomedzi činností komunikačného tímu je príkladom efektívnych a účinných výsledkov v medziach obmedzených zdrojov výročná konferencia o globálnej kontrole leteckej dopravy, ktorá sa konala v marci v Amsterdame.</p> <p>k) IMPLEMENTÁCIA systémov ABAC a SAP bola ukončená v máji 2010, kým implementácia modulov ABAC Assets a ABAC Contract sa plánuje vykonať do konca roku 2011.</p>
--	---

Zdroj: Údaje poskytnuté spoločným podnikom SESAR.

**ODPOVEDE SPOLOČNÉHO PODNIKU SESAR**

17. Spoločný podnik SESAR sa domnieva, že pokiaľ ide o rozpočtovú zásadu vyrovnanosti dosiahol výrazný pokrok. Hotovostný zostatok, ktorý na konci roku 2010 predstavoval 57,2 mil. EUR znamená v porovnaní s rokom 2009 zníženie o 34 %. Z celkových príspevkov od členov vo výške 55,6 mil. EUR bolo spoločnému podniku v posledných týždňoch roku doručených 43,8 mil. EUR na zaistenie financovania činnosti v roku 2011.

18. Spoločný podnik uznáva pripomienku Dvora audítorov. Obdobie pôsobnosti spoločného podniku je však časovo obmedzené, a preto sa podnik domnieva, že celkové platobné rozpočtové prostriedky môže uviesť v celkovom rozpočte na roky 2007 – 2016 iba raz, aby sa predišlo prekročeniu celkovej maximálnej výšky rozpočtu na konci tzv. fázy vývoja spoločného podniku SESAR v roku 2016.

19. Spoločný podnik vyvinul systém riadenia operačného programu, ktorý dopĺňa finančné a rozpočtové informácie. Domnieva sa, že svoje systémy integroval do tej miery, ako to len bolo možné, a to vzhľadom na obmedzenia, ktoré sa vzťahujú na podnik pri používaní systémov finančného výkazníctva ABAC a SAP. Spoločný podnik plánuje zaviesť systémy ABAC Assets a ABAC Contract koncom roku 2011. Správa účtovníka spoločného podniku o overení miestnych systémov bude dokončená v roku 2011.

20. Celková výška dlžných peňažných príspevkov dvoch členov, ktoré do konca roku 2010 neboli uhradené, predstavovala 18 000 EUR. Oneskorenie spôsobila nejasná komunikácia medzi členmi konzorcia. Tieto príspevky boli podniku zaplatené začiatkom roku 2011.

---